



## Du Mexique à Évain

### la même passion...



L'équipe du Mexique porte fièrement les tuques de Rouyn-Noranda. Elles sont accompagnées à gauche par le président du CPA Rouyn-Noranda, M. Jean Iraca et à droite M. Mario Provencher, maire de la ville.

Crédit photo : Réjean Guoin

## Bonne fête des Mères

Résumé du conseil de quartier	p. 2
Il y avait foule à la Voix Junior	p. 3
Chronique d'humeur Quand le travail prend toute la place	p. 4
Merci de l'Association des pompiers....., une pensée pour ma mère	p. 5
Migration interrégionale	p. 6
Le CPA de Rouyn-Noranda en compétition	p. 7
Des nouvelles de votre bibliothèque de quartier	p. 8

Faites-nous parvenir vos articles avant

**Mercredi 4 mai 2016**

Vous pouvez les déposer au local du journal situé  
au sous-sol du C.C.E. ou au bureau municipal :  
200, rue Leblanc C.P. 424  
Rouyn-Noranda, Québec, J0Z 1Y0

Notre adresse courriel : [ensemblepb@tlb.sympatico.ca](mailto:ensemblepb@tlb.sympatico.ca)

Notre site Web : [www.journal-ensemble.org](http://www.journal-ensemble.org)

[facebook.com/journalensemble](https://www.facebook.com/journalensemble)

819-797-7110 poste 2208

# Résumé du conseil de quartier d'Évain du 22 mars 2016

■ RAYMONDE POITRAS

**Banque de noms de rues :** M. André Tessier réitère la demande présentée lors du dernier conseil de quartier à l'effet de lui faire parvenir des suggestions de noms de rues pour le quartier d'Évain. Les suggestions doivent obligatoirement être accompagnées d'un texte mentionnant les raisons pour lesquelles le conseil de ville devrait porter son choix sur les noms suggérés.

**Renouvellement du mandat de M<sup>me</sup> Marie-Claire Dickey :** Le conseil de quartier d'Évain recommande au conseil de ville de renouveler le mandat de M<sup>me</sup> Marie-Claire Dickey au sein du conseil de quartier d'Évain, pour un mandat de 4 ans.

**La 16<sup>e</sup> Activité de Reconnaissance du bénévolat :** Cette soirée aura lieu le jeudi 21 avril prochain, de 17 h à 19 h, au Centre de congrès de Rouyn-Noranda. Le thème retenu cette année est « Les bénévoles en vedette! ».

**Aréna de Cloutier :** Mme Jocelyne Mayrand, membre du conseil de quartier, a assisté à l'inauguration officielle de l'aréna Jean-Marie-Turcotte, du quartier de Cloutier, qui s'est tenue le 11 mars dernier, en soirée. Près de 250 personnes ont assisté à l'évènement. M. Tessier tient à mentionner que le matériau privilégié pour la structure de ce nouvel aréna est le bois. Le coût de construction s'est élevé à 4,1 M\$, L'aréna est doté d'une glace naturelle.

Ce nouvel aréna servira également aux activités de tout le quartier Sud-ouest ainsi qu'à l'ensemble de la population de Rouyn-Noranda.

**Déneigement :** Les informations émanant du service des Travaux publics concernant le déneigement. Les données portent sur le déneigement (jours et moyennes de précipitations) pour les mois de janvier et février, et ce, sur une durée de 5 ans, comparativement aux mois de janvier et février 2016.

Moyenne de « jours » de précipitations  
Données comparatives – janvier et février

JANVIER 5 dernières années	JANVIER 2016	FÉVRIER 5 dernières années	FÉVRIER 2016
24	24	13	15

Moyenne de précipitations en centimètres  
Données comparatives – janvier et février

JANVIER 5 dernières années	JANVIER 2016	FÉVRIER 5 dernières années	FÉVRIER 2016
51	55	27	65

Le conseiller de district précise que dans le bilan émanant du service des Travaux publics, il est précisé que le nombre de « jours » de précipitations est un facteur important puisque lors de chutes de neige nécessitant l'intervention sur les rues et trottoirs, les équipes affectées au déblaiement des rues ne font pas de ramassage de neige le même

jour et qu'il y a, conséquemment, accumulation de neige plus importante le long des rues.

**Travaux de maîtrise de la végétation d'Hydro-Québec :** Hydro-Québec procède sur le territoire de l'Abitibi-Témiscamingue à des travaux d'élagage, de reboisement et de coupe d'arbres fragilisés se trouvant dans l'emprise existante. M. Tessier invite les personnes présentes à consulter le site Internet de la société d'État pour connaître les secteurs nécessitant des travaux ainsi que le descriptif desdits travaux.

**Zonage – fermettes :** La Ville de Rouyn-Noranda a reçu une demande de modification de zonage dans notre quartier afin d'autoriser la présence de fermettes, dans certains secteurs. Le comité d'aménagement et d'urbanisme de la Ville est présentement en processus d'analyse de cette demande.

**Château de neige :** Quarante-cinq familles de Rouyn-Noranda ont participé au concours « Défi Château de neige ». Le conseiller de district est heureux de la participation de la population et adresse tout particulièrement ses félicitations à Lya Marcotte, du quartier d'Évain, qui fait partie des gagnants pour le volet « Famille ». Cette famille a reçu un prix consistant en une séance d'initiation à l'escalade au club d'escalade le Rappel du Nord.

**Défi Leucan :** Mme Nathalie Lévesque tient à souligner les efforts de deux jeunes filles du quartier d'Évain qui ont participé au Défi Leucan du 12 mars dernier. Il s'agit de Anaïs Turpin-Langlois et de Léanne Pelletier. Les deux jeunes filles du quartier d'Évain qui ont participé à l'évènement sont Anaïs Turpin-Langlois et Léanne Pelletier, toutes deux élèves en 4<sup>e</sup> année à l'école St-Bernard. Pour participer, elles devaient amasser un minimum de 500 \$ en dons et elles ont finalement réussi à obtenir un peu plus de 900 \$. Afin d'accomplir avec succès le défi, les jeunes filles devaient skier pendant au moins 6 heures en faisant un minimum de 1 descente à l'heure. Bravo à ces deux jeunes filles qui sont des modèles de persévérance et de générosité envers des familles éprouvées par cette terrible maladie.

**Les prochaines séances du conseil de quartier d'Évain seront les :**

17 mai 2016  
14 juin 2016  
20 septembre 2016

**Les pompiers d'Évain sont là pour nous. En cas d'urgence, appelez le 911.**



## Des nouvelles de votre Club de l'Âge d'Or

■ MARIE-CLAIRE DICKEY



Le 3 avril dernier, les bénévoles ont servi 445 déjeuners. Malgré le froid, les gens se sont déplacés pour nous encourager. J'ai même rencontré certaines de mes amies de La Sarre qui sont venues spécialement pour le brunch.

Notre prochain brunch aura lieu le 1er mai et notre assemblée générale se tiendra le 11 mai. Tous les membres qui font partie du Club de l'Âge d'Or d'Évain devraient se faire un devoir d'assister à la réunion pour supporter les membres du Conseil d'administration. Bienvenue à toutes et à tous.

Les deux gagnants d'un coupon d'une valeur de 50\$ furent Isabelle Lamothe et le Ministre Luc Blanchette. Lors du tirage du mois de février, la gagnante a été Annick Mauën et les personnes gagnantes ont été Roxanne Pelchat et Francis Mercier lors du tirage du mois de mars. Félicitations aux gagnantes et aux gagnants.

Le souper pour la fin des jeux du club se tiendra le 5 mai et un autre brunch sera servi le 5 juin prochain. Les membres de l'équipe profiteront ensuite de la période des vacances jusqu'à la fin août alors qu'aura lieu notre activité familiale organisée en collaboration avec le comité de quartier.

### ENSEMBLE pour bâtir

Journal communautaire et organisme à but non lucratif publié mensuellement et distribué gratuitement sur le territoire du quartier d'Évain à 1 750 exemplaires, situé au :

200 rue Leblanc C.P. 424  
Rouyn-Noranda Québec JOZ 1Y0  
819-797-7110 poste 2208  
ensemblepb@tlb.sympatico.ca  
www.journal-ensemble.org  
facebook.com/journalensemble

L'équipe et ses collaborateurs assurent la rédaction et la correction de chaque édition. Le montage est effectué par Kiwi Création.

**Conseil d'administration**  
Diane Gaudet Bergeron, présidente  
**Poste vacant**, vice-président  
Louiselle Luneau, secrétaire-trésorière  
Stéphanie Trahan, administratrice  
Raymonde Poitras, administratrice  
Lili Germain, administratrice.

**Équipe de production et de rédaction :**  
Diane Gaudet Bergeron, Louiselle Luneau, Raymonde Poitras, Lili Germain, Réjean Gouin et Stéphanie Trahan

**Équipe de collaboration pour ce numéro**  
Lise Pilon et Maurice Descôteaux

**Équipe de correction pour ce numéro**  
Chantal Grenier, Hélène Bilodeau, Claire Godard Breton et René Mercure.

**Contribution suggérée : 10,00 \$**  
**Abonnement extérieur : 25,00 \$**  
**Numéro d'enregistrement : 600-15-000042-79**  
**Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec**

**Partenaires financiers :** Ministère de la culture et des communications et la Ville de Rouyn-Noranda.

Membre



# Il y avait foule aux auditions de La Voix

■ DIANE GAUDET BERGERON

Malika Rheault se présente aux auditions de la Voix.

Dès que Malika a vu Charles Lafortune annoncer qu'il y aurait des auditions de la voix junior, elle a fait part à ses parents, Alain Rheault et Vicky Couillard, de son envie de s'y inscrire.

La voici à se préparer, avec l'aide de ses parents et de son professeur de musique à l'école, Suzie Bélanger.

Elle me dit : « J'étais très nerveuse lorsqu'on est venu me chercher pour monter au 6<sup>e</sup> étage de l'Hôtel des Gouverneurs de la Place Dupuis à

Montréal. » Elle qui attendait depuis deux jours. En effet, elle devait auditionner la première journée mais le nombre de participants était tel que son audition fut reportée au lendemain.

– **Étais-tu stressée Malika?**

– Ha oui, mais il y avait une dame qui nous donnait des trucs pour nous aider à se détendre.

– **Qu'est-ce que tu as chanté?**

– « Tout de moi », la version de Fiorina Perez.

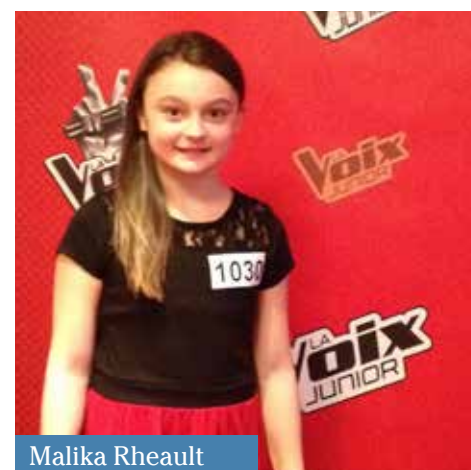
– **Est-ce que tu penses avoir été bonne?**

– Oui, car ils nous ont dit que dû au

fait qu'il y avait un très grand nombre de concurrents, ils nous écouteront seulement 30 secondes chacun et moi, ils m'ont écoutée jusqu'au bout. Ma chanson durait 4 minutes 11 secondes.

Elle a aussi été invitée à chanter lors de la soirée du 26 avril à la Polyvalente d'Iberville au premier gala de la Frontière Étudiante.

Malika dit « Je me pratique tous les jours ». Tous l'encouragent et elle souhaiterait se rendre à la télévision. J'ai pu constater qu'elle a une voix magnifique.



Malika Rheault

# Un employeur en OR : La mine

■ DIANE GAUDET BERGERON

À la suite de notre article sur la mine, dans notre dernière parution, nous vous avons présenté la photo des mineurs à la mine en 1950. Plusieurs d'entre vous nous ont mentionné qu'il serait intéressant de pouvoir les reconnaître, puisque plusieurs avaient des parents qui y travaillaient. Soyez rassurés, nous allons



mettre les photos sur le site web du journal. Vous pourrez zoomer sur les visages et ensuite nous faire parvenir un commentaire en nous disant, par exemple : première rangée, sur la gauche, le deuxième c'est monsieur Untel. Par la suite, nous pourrons identifier tous ceux qui ont été reconnus. [www.journal-ensemble.org](http://www.journal-ensemble.org)



# L'Âge d'Or a fêté ses membres de 80 ans et plus

■ MARIE-CLAIRE DICKEY

Famille de Berthe et Jean Major : les deux fêtaient leurs 80 ans.



La soirée fût une belle réussite. Quelques 136 personnes étaient présentes pour le souper dont entre autres Messieurs le ministre Luc Blanchette, le maire Mario Provencher, notre conseiller de quartier André Tessier (absent sur la photo) ainsi que le représentant de la résidence Chartwell, Daniel Poliquin qui nous a offert le gâteau qui a été grandement apprécié. Merci également aux personnes

Famille de M. Gérard Frenette



qui ont préparé un succulent repas.

Par la suite, la fête s'est poursuivie tout en musique et nous avons pu danser à notre goût. Merci à toutes les participantes et à tous les participants et nous vous disons à l'an prochain!

**Plastiques INDUSTRIELS**  
**G+Plus inc.**  
**EXPLOITEZ LA FORCE G**

**Stephan Tapp**  
Directeur Développement des Marchés

Tél. sans frais : 1.866.797.9436  
Télec. sans frais : 1.877.797.4421  
Local & Inter.: +1.819.768.8888

Cell : 705 495.7698  
stephan@plastiquesgplus.com  
www.plastiquesgplus.com

180, rue d'Évain  
Rouyn-Noranda, Qc, Canada J0Z 1Y0

**LEBLEU**  
COMMUNICATION HUMAINE

MANAGEMENT & RESSOURCES HUMAINES  
MARKETING, DESIGN & WEB  
OBJETS ET VÊTEMENTS PROMOTIONNELS

T 819 762-4545 | EQUIPELEBLEU.COM

## CHRONIQUE D'HUMEUR

# Quand travailler prend trop de place

■ STÉFANIE TRAHAN

Il y a maintenant presque 10 ans que j'ai quitté mes études pour mettre les deux pieds dans le marché du travail à temps plein. Je suis sûre que je ne suis pas la seule mais j'adore mon travail, c'est une de mes grandes passions, une trop grande passion. Dernièrement, je me questionne sur la place que nous faisons à notre travail, quand c'est trop et qu'il prend beaucoup trop de place. Moi, je suis une intense, je travaille peu car je suis à temps partiel pour l'instant, mais pour le nombre d'heures, je travaille trop. À la maison, je pense régulièrement à ce que je pourrais faire pour le travail, à comment le faire. J'en parle constamment car ça me passionne tellement. Je décroche très peu, je suis une personne comme ça. J'ai toujours cru que cela démontrait seulement que je prenais mon travail au sérieux mais en fait, maintenant je me rends compte que c'est bien plus que ça.

En effet, ne pas décrocher, c'est laisser votre travail envahir toutes les sphères de votre vie, mais c'est surtout ne pas profiter de la vie, c'est d'être ailleurs constamment.

Je trouve que parfois c'est un drôle de paradoxe quand on est dans cette situation (je suis loin d'être la seule). On travaille pour pouvoir être en mesure de profiter de la vie, de se payer des petits luxes et pourtant, que faisons-nous? Nous n'arrivons pas à décrocher pour en profiter. Donc, à quoi sert réellement le travail, on travaille pour qui et pour quoi? Je me questionne, je crois

mais dans le fond n'est-ce pas un peu de mentir? C'est comme dire que je peux arriver à me dépasser seulement au travail. Dans le fond, je peux me dépasser dans plusieurs autres sphères en étant un meilleur parent, une meilleure amoureuse et même en me fixant des défis personnels tels que faire un marathon, entreprendre un voyage, construire une maison... Je pense que l'on souhaite prouver quelque chose mais chaque fois qu'on atteint un objectif, on savoure notre réussite l'espace de quelques jours et après on rêve déjà d'un autre sommet à atteindre. Je ne sais pas pour vous, mais moi c'est comme ça. De ce temps-ci, je suis un peu fatiguée de ce fonctionnement, je me rends compte qu'à long terme on ne peut vivre de cette façon sans sacrifier notre vie personnelle. Je ne peux accorder autant de place au travail sans que mon rôle de parent en soit peut-être affecté. Comment répondre aux désirs et besoins de mes enfants si je suis toujours en train de penser à mon travail? Peut-être que mes enfants ne s'en porteront pas plus mal mais moi dans 10 ans, lorsque je vais me rendre compte combien je n'ai pas profité de chacun des petits bonheurs, comment vais-je me sentir? Le travail ne pourra jamais me donner ce que j'ai manqué. Le travail peut attendre et il sera tout aussi bien fait. Alors arrêtons d'être ailleurs et soyons dans le moment, vivre simplement, n'est-ce pas cela l'essentiel en bout de ligne?

## Concours de photographie amateur

La Table régionale de concertation des personnes aînées de l'Abitibi-Témiscamingue organise un concours de photographie amateur et invite la population à soumettre ses plus belles photos de personnes aînées. « Les photos reçues serviront entre autres à illustrer certaines de nos publications », indique le président de l'organisme, M. Jacques Lafrenière, précisant qu'une place de choix sera réservée aux photos gagnantes.

Pour être admissible, chaque photo doit s'inscrire sous le thème « Montrez-nous comment les personnes aînées nous commentent les personnes aînées s'adresse aux personnes de 18 ans et plus qui résident en Abitibi-Témiscamingue. Seuls les photographes amateurs peuvent y participer.

Une photo gagnante sera retenue par territoire de MRC à partir des critères suivants : le respect du thème, l'originalité, la qualité de la prise de vue et l'esthétisme de la photographie. Les lauréats mériteront chacun un prix de 100 \$. Le concours débute le 4 avril prochain et se terminera le 15 juin 2016,

à 16 h 30. Les photos peuvent être transmises de différentes façons, mais toujours en fichier électronique. Vous pouvez le faire par courriel [tableainesat@gmail.com](mailto:tableainesat@gmail.com), grâce à une clé USB, un CD ou un DVD posté ou déposé directement au bureau administratif (212, Avenue du Lac, local 3, Rouyn-Noranda, J9X 4N7) ou simplement par l'entremise du site Internet de la Table régionale <http://www.ainesat.org/index.html>.

Les photos ne peuvent excéder 5 Mo chacune et doivent être en couleurs. Elles doivent être identifiées par un titre et une courte description (maximum 250 mots). Le photographe doit préciser ses prénom et nom ainsi que son âge et fournir son adresse et son numéro de téléphone. Le nom des personnes gagnantes sera dévoilé lors de l'Assemblée générale de la Table régionale prévue pour le 20 juin 2016.

Sources :

Mme Lili Germain, agente de projet  
Courriel : [tableainesat@gmail.com](mailto:tableainesat@gmail.com)  
Téléphone : 819 762-1865

## Merci aux bénévoles en santé de Rouyn-Noranda !

Depuis quelques années, les bénévoles sont une richesse qui se fait de plus en plus rare au sein de notre réseau de la santé. Un petit nombre de personnes accomplit donc un grand nombre d'heures de bénévolat.

Dans le secteur de Rouyn-Noranda, nous comptons plus de 150 bénévoles qui effectuent plus de 11 500 heures de bénévolat dans les établissements de santé! En plus, ils remettent plus de 35 000 dollars chaque année en dons pour la réalisation de projets spéciaux et l'achat de petits équipements, sans compter les cadeaux qu'ils remettent directement aux patients et les fêtes qu'ils organisent.

La prochaine fois que vous rencontrerez un bénévole, prenez le temps de dire Merci!

## On veut le savoir!

■ RÉJEAN GOUIN

Vous êtes fiers de votre fils et de votre fille qui persévère dans le sport? Dites-le nous et nous le ferons savoir à tout le voisinage par le Journal Ensemble.

Vous êtes actifs, vous avez un ami, un membre de votre famille ou un voisin qui fait de l'activité physique son quotidien, pourquoi ne pas nous en parler? On veut faire savoir à nos lecteurs et à nos lectrices d'Évain ce qui se passe dans notre quartier.

Vous organisez une activité dans le quartier? On veut le savoir pour en faire part à nos lecteurs.

Contactez-nous, nous prendrons l'information pour la publier.

Notre adresse courriel : [ensemblepb@tlb.sympatico.ca](mailto:ensemblepb@tlb.sympatico.ca)

## Une saison écourtée pour le club de ski de fond

■ RÉJEAN GOUIN

La neige qui a tardé l'hiver dernier a réduit la saison du club de ski de fond et du même coup ses revenus.

Au lieu d'ouvrir les pistes vers la fin du mois de novembre ou le début de décembre, c'est plutôt le 2 janvier que les premiers skieurs ont pu profiter des sentiers. Le retard de la neige s'est traduit par une baisse marquée du nombre de cartes de saison vendues, près du tiers de moins que d'habitude.

Heureusement que les quelques amateurs inconditionnels étaient au rendez-vous, car même l'école de ski a eu beaucoup moins de jeunes adeptes.

Malgré tout, les bénévoles du club ont pu faire leur souper spaghetti, mais le dîner hot dogs s'est fait au chalet principal plutôt qu'à un refuge dans les pistes.

Lors d'un contact avec une responsable du club, elle prévoyait que la saison se terminerait autour du 10 avril.

## LE SAVEZ-VOUS ? L'éveil à la lecture

Ah! La lecture! Si précieuse et dont les bénéfices sont de plus en plus vantés : elle facilite l'acquisition du langage, elle permet d'apprendre à écouter et elle prépare à reconnaître les mots écrits. Faire la lecture est non seulement un beau moment privilégié à partager avec son enfant, mais elle aurait également un impact important sur son cerveau : elle joue un rôle dans le développement des connexions du cerveau qui serviront longtemps... (Réseau d'information pour la réussite éducative, 2016)

Quand débiter?

Le plus tôt possible! Chez le nourrisson et même lorsqu'il est dans le ventre de sa maman (voir Bedaine à lire par le Réseau Biblio ATNQ). Les liens entre l'éveil à la lecture en bas âge et la réussite scolaire des enfants sont bien connus. Pour les parents qui éprouvent de la difficulté à lire, il existe une solution : le livre audio! C'est un merveilleux compagnon de voyage et un outil formidable pour apprendre à votre enfant à suivre une histoire en regardant simultanément les images ou encore, pour développer sa capacité d'écoute.

## Comment animer l'histoire?

- Se coller contre votre enfant en lisant un livre développe sa confiance.
- Nommer les images d'un livre à votre enfant développe son langage.
- Laisser votre enfant explorer un livre développe ses sens.
- Pointer les images d'un livre à votre enfant développe son attention.
- Jouer avec votre enfant et un livre développe son intelligence. (Naître et grandir, 2016)

 Filons jeunesse Rouyn-Noranda

**FILONS**  
jeunesse  
Rouyn-Noranda



# Merci de l'Association des Pompiers d'Évain

■ JOHANNE MARQUIS

L'Association des pompiers d'Évain est fière de publier les dernières nouvelles de la campagne de financement pour les Grands Brûlés.

**Nous tenons à remercier tous nos commanditaires :**

- Le commanditaire principal : M. Yvon Bisson de Location Blais
- Multi-Mécanique
- Association des Pompiers d'Évain
- Épicerie IGA Julien
- Pub chez Gibb.

**Les prix attribués lors de cette campagne de financement sont :**

- 1<sup>er</sup> Prix : M. Martin doucet, gagnant de la scie à chaîne de Location Blais  
2<sup>e</sup> Prix : M. Serge Gaulin, gagnant d'un bon d'achat de 200 \$ de Multi-Mécanique  
3<sup>e</sup> Prix : Mme Alexandra Blais, gagnante de 175\$ en argent de l'Association des Pompiers d'Évain  
4<sup>e</sup> Prix : M. L.P. Rheault gagnant d'un bon d'achat de 100\$ de l'Épicerie IGA Julien  
5<sup>e</sup> Prix : M. Yves Audet gagnant d'un bon d'achat de 25\$ au Pub chez Gibb.

De plus, un chèque de 2 175,00\$ a été remis à l'Association des Grands Brûlés. Nous disons merci à vous toutes et à vous tous. Votre grande générosité nous encourage à poursuivre.

## Invitation à l'assemblée générale annuelle

■ L'ÉQUIPE DU JOURNAL

Il nous fait plaisir de vous inviter à participer en grand nombre à notre assemblée générale annuelle qui aura lieu :

**Date : Jeudi 28 avril 2016**

**Lieu : Club de l'Âge d'Or d'Évain**

**Heure : 17 h 30**

Cette invitation s'adresse à toutes les citoyennes et tous les citoyens du quartier. Lors de cette assemblée générale, l'équipe du journal vous présentera le rapport annuel des activités de la dernière année, les états financiers ainsi que le plan d'action de l'année en cours.

Un buffet froid vous sera servi lors de cette assemblée générale. Bienvenue à toutes et à tous. Veuillez confirmer votre présence au 819-797-7110 (2208) ou encore par courriel : ensemblepb@tlb.sympatico.ca

C'est un rendez-vous à ne pas manquer le 28 avril prochain. C'est toujours un plaisir de vous rencontrer et de vous présenter le bilan du travail effectué par l'équipe de bénévoles.

## Un oubli de l'équipe

■ L'ÉQUIPE DU JOURNAL

Lors de la dernière parution, dans la liste de nos collaborateurs, nous avons oublié de mentionner les noms de Chantal Baril et de Louise Villeneuve. **Toutes nos excuses mesdames.**

## Appel d'informations famille Morel

■ JOSIANNE SIROIS-MOREL

Nous cherchons des informations concernant nos ancêtres Placide et Désiré Morel (année 1930 environ). Si vous connaissez des détails, veuillez communiquer avec Cécile Morel au 418-493-2082. [manoirstandre@videotron.ca](mailto:manoirstandre@videotron.ca) **Merci beaucoup!**

**Julien Gauthier**  
**EXCAVATION**  
R.B.Q. : 2462-4488-42



Tél. : 819-768-2421  
Cell. : 819-763-6949  
Fax. : 819-768-2428

3865, Rang des Cavaliers  
Rouyn-Noranda (QC), J0Z 1Y2

Tél : 819-768-2679



CENTRE DE VINIFICATION  
**La Solution**

Nicole Lemire, prop.  
134A rue d'Évain Rouyn-Noranda

## ROUYN-NORANDA, VILLE ACTIVE Circuits d'exercices intérieurs

La Ville de Rouyn-Noranda profite du début du Défi Santé 2016 pour annoncer avec fierté la mise en place de deux circuits d'exercices intérieurs situés aux arénas IAMGOLD et Jacques-Laperrière.



Une dizaine de stations illustrant des exercices simples, mais bénéfiques, sont installées dans les deux arénas ouverts au public de 7 h jusqu'à 20 h, du lundi au vendredi inclusivement, et ce, du mois d'août au mois d'avril.

En groupe ou de façon individuelle, toute la population est invitée à profiter de ce nouveau service gratuit.

Les exercices choisis et illustrés ont été sélectionnés soigneusement par des spécialistes de la santé, permettant une gradation de mouvements profitables à toutes les conditions physiques. La Ville profite d'ailleurs de l'occasion pour remercier ses partenaires du Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue et de Filons Jeunesse Rouyn-Noranda, qui furent d'une aide précieuse dans la réalisation de ce projet.

L'utilisation de ces grands amphithéâtres comme lieux d'exercices intérieurs vient concrétiser la volonté du conseil municipal de faire de Rouyn-Noranda une ville active.

Le maire Mario Provencher rappelait, en ces termes, l'importance que la Ville accorde à la promotion des saines habitudes de vie : « L'installation dans les arénas du centre-ville de ces circuits d'exercices vient s'ajouter au panier de services municipaux qui soutiennent la santé et la bonne condition physique de nos concitoyens et concitoyennes. D'autres circuits sont à venir dans certains autres arénas du territoire. »

*Fiers de soutenir  
notre collectivité*



**RECENSEMENT  
DE 2016**

**C'est le temps du recensement**  
Veuillez remplir votre questionnaire du recensement.  
Vous pouvez remplir votre questionnaire en ligne au [www.recensement.gc.ca](http://www.recensement.gc.ca). Vous n'avez qu'à entrer votre code d'accès sécurisé de 16 chiffres et à suivre les instructions.  
Si vous avez reçu une lettre, votre code d'accès sécurisé est situé à la partie supérieure de la page.  
Si vous avez reçu un questionnaire papier, votre code d'accès sécurisé est situé dans le coin supérieur droit de la première page.  
Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le [www.recensement.gc.ca](http://www.recensement.gc.ca) ou composez le 1-855-700-2016. Les répondants qui utilisent l'ATS (un appareil de télécommunications pour personnes sourdes) peuvent composer le 1-866-753-7083.

## Une pensée pour ma mère

■ LILI GERMAIN

J'ai déjà entendu quelqu'un dire que l'inquiétude fait vieillir avant l'âge, mais où nous mène l'inquiétude lorsqu'on est déjà dans la catégorie des personnes âgées? Ces temps-ci, je pense à ma mère qui doit jongler avec la santé fragile de mon père et composer avec la mort récente de deux de ses frères.

Bien qu'elle reçoive de l'aide et soit bien entourée, je ne peux m'empêcher de penser à l'épuisement qui la guette, mais aussi à la foi qui l'habite. Vieillir peut faire d'une colline une montagne. Mais ma mère est plutôt du genre à continuer à viser le sommet, bien que la cadence soit moins rapide qu'autrefois.

La fête des Mères approche. Je suis aux anges d'avoir la mienne toujours à portée de main. J'entends bien profiter de ce moment, comme plusieurs d'entre vous, pour lui transmettre toute mon admiration et mon amour. Mais je reste consciente que nous vieillissons tous et que notre date de péremption demeure un secret bien gardé. Alors, j'espère vieillir sans trop m'inquiéter. La transition se fera probablement plus en douceur.



**Bières de  
microbrasserie**  
**Mets cuisinés  
sur place**

[chezgibb.com](http://chezgibb.com)  
[info@chezgibb.com](mailto:info@chezgibb.com)  
 [facebook.com/chezgibb](https://facebook.com/chezgibb)

 25, rue d'Évain  
Rouyn-Noranda (QC) J0Z 1Y0

T. 819.768.2954  
F. 819.768.2490

# Migration interrégionale L'Abitibi-Témiscamingue éprouve des difficultés

■ LILI GERMAIN

L'institut de la statistique du Québec vient de rendre publiques les plus récentes données touchant les échanges migratoires entre les régions administratives du Québec. Voyons les grandes lignes de l'analyse que vient d'en faire Mme Martine St-Amour dans un document intitulé La migration interrégionale au Québec en 2014-2015 : la région des Laurentides sort grande gagnante, la Côte-Nord grande perdante.

On y constate d'abord que depuis un an au Québec, 190 000 personnes ont changé de région. On bouge par contre moins qu'auparavant puisque le taux de migration est en régression. Selon Martine St-Amour, « le vieillissement de la population contribue à la baisse de la mobilité générale, puisqu'une part grandissante de la population se trouve dans les groupes d'âge où les déplacements sont peu fréquents ».

Bien que la baisse de la mobilité se remarque dans la plupart des groupes d'âge, la migration est plus importante chez les jeunes. Ceux qui sont dans la vingtaine poursuivent leurs études, trouvent du travail et fondent leur famille. Les taux de migration passent de 6 % chez les 20-29 ans de la province pour se réduire à 1 % à partir de 65 ans.

En Abitibi-Témiscamingue, les résultats vont à l'encontre des gains qui étaient observés antérieurement. Le taux net de migration interrégionale est désormais de -0,37 %, ce qui correspond au moins bon résultat depuis dix ans. On parle aujourd'hui d'une perte d'environ 550 personnes. En 2001-2002, les pertes totalisaient près de 2000 personnes, mais la région avait obtenu de légers gains ou des soldes pratiquement nuls au cours des dernières années. On explique le récent recul par une baisse des entrées provenant des autres régions. Malgré tout, la région s'en sort quand même relativement bien.

Dans la région, des résultats négatifs sont observés en 2014-2015 pour tous les groupes d'âge, mais les pertes sont les plus importantes se retrouvent chez les 15-24 ans (-172 personnes). Les 55-64 ans comptabilisent une centaine de personnes en moins. Les pertes sont de 56 personnes chez 65-74 ans et de 18 chez les 75 ans et plus. C'est dans la Vallée-de-l'Or et en Abitibi-Ouest que les résultats sont les moins avantageux.

Pour plus de détails, consultez le document de l'Institut de la statistique du Québec : <http://www.stat.gouv.qc.ca/salle-presse/communiqué/communiqué-presse-2016/mars/mars1609.html>

## Mot de Céline...

Toute porte de sortie est une porte d'entrée sur autre chose.

**Transport**  
*L. Provencher*

Licence RBQ no 5632-0633-01  
**Cell: 819-763-8230**  
**Situé à Évain**

**Service de mini-transport en vrac**  
**Directement du manufacturier**

- Terre noire et jaune
- Terre à jardin
- Sable à compaction
- Sable à ciment
- Gravier brut
- Gravier tamisé 0 - 3/4, 0 - 4
- Concassé 0 - 3/4
- Pierre nette 3/4, 2 1/2, 4 et 6 pces
- Poussière de pierre

**Terrassement et service d'excavation**

# Tirage de l'Agora des Arts

■ LOUISELLE LUNEAU, PRÉSIDENTE DE L'AGORA DES ARTS

Le 24 mars dernier, les membres du conseil d'administration de l'Agora des Arts ont procédé, dans la salle de spectacle lors d'un 5 à 7, au tirage des 10 crédits voyages de 2 000\$ chacun ou de 1 500\$ en argent au choix des personnes gagnantes.

Près de 50 personnes ont participé à cette belle activité bénéfique de l'Agora des Arts. Pour la quatrième édition, 497 billets ont été vendus sur les 500 billets en circulation.

**Les personnes gagnantes de ce tirage 2016 sont :**

- Mme Chantal Polard
- Mme Louise Lambert
- M. Dean Clairmont
- M. Michel Overchuk
- M. Raymond Drouin
- Mme Julie Bergeron
- Mmes Audrey et Joanie Luneau
- M. Gilles Falardeau
- M. Paul-André Clermont
- M. Alain Tremblay



Nous remercions sincèrement toutes celles et tous ceux qui nous ont encouragés lors de cette campagne de financement 2016. Nous tenons à vous réitérer que les profits seront investis dans notre programmation-jeunesse lors de la prochaine année. Cette initiative est importante pour nous afin de permettre aux jeunes de s'intéresser davantage à la culture.

Merci de votre encouragement et nous vous disons à l'an prochain. Votre générosité fait toute la différence et nous vous en sommes pleinement reconnaissants.

# Chronique des fermières

■ LISE LAFOND

Pour faire suite à notre chronique sur *Les pionnières de la politique et du pouvoir*, voici encore quelques dates mémorables.

**1961 :** Thérèse Forget-Casgrain assume la direction du Canadian Commonwealth Federation, l'actuel Nouveau parti démocratique (NPD) devenant ainsi la première femme chef d'un parti au Canada;

**1961 :** Thérèse Lemay-Lavoie est la première femme juge au Québec. Elle est nommée à la cour municipale de Saint-Georges;

**1967 :** Thérèse Baron devient la première femme à occuper un poste de haute direction dans l'administration publique au Canada à titre de sous-ministre adjointe au ministère de l'Éducation;

**1969 :** Réjane Laberge-Colas, juge à la cour supérieure du Québec devient la première femme nommée à une Cour supérieure du Canada;

**1972 :** Malgré un droit d'éligibilité datant de 1920, Monique Bégin, Albanie Morin et Jeanne Sauvé sont les premières québécoises élues à la Chambre des communes. Jeanne Sauvé devient, par ailleurs, la première femme québécoise nommée ministre au fédéral;

**1973 :** Gabrielle Vallée, première femme élue bâtonnière du Barreau de Québec;

**1974 :** Renaude Lapointe, première femme francophone nommée présidente du Sénat au parlement du Canada;

**1979 :** Lise Payette devient la première ministre d'État à la Condition féminine;

**1981 :** Andrée P. Boucher, première chef d'un parti municipal au Québec. Mairesse de la Ville de Sainte-Foy de 1985 à 2001 et mairesse de la Ville de Québec du 19 novembre 2005 jusqu'à son décès le 24 août 2007 (70 ans);

**1985 :** Lise Bacon, première femme nommée vice-première ministre à l'Assemblée nationale;

**1987 :** Claire L'Heureux-Dubé, première québécoise nommée à la Cour suprême;

**1988 :** Lorraine Pagé, première femme élue à la direction d'une centrale syndicale au Québec (CSQ).

## Exposition des fermières

Tous les articles confectionnés par nos membres seront exposés le jeudi 19 mai au Centre communautaire d'Évain de 14 h à 20 h. Du café et différents desserts vous seront servis. Bienvenue à vous toutes et à vous tous. Un rendez-vous à ne pas manquer!

Petits bonnets de nuit pour les personnes atteintes du cancer. Ces bonnets ont été faits par le Cercle des fermières d'Évain.



# Le CPA de Rouyn-Noranda en compétition

■ RÉJEAN GOUIN

Pour une deuxième année le CPA Rouyn-Noranda présentait la Compétition Invitation Rouyn-Noranda au Centre Communautaire d'Évain. D'abord par obligation l'an dernier, à cause d'un conflit d'horaire avec l'équipe des Huskies, c'est par choix qu'ils ont résolu d'y revenir cette année.

Quelques 184 athlètes de sept clubs sont venus faire montre de leurs talents durant les trois jours de compétition se déroulant les 1er, 2 et 3 avril derniers.

Les clubs représentés étaient ceux des CPA d'Amos, de Lebel-sur-Quévillon, de Malartic, de Rouyn-Noranda, de Val-d'Or, de Ville-Marie et du Mexique.

C'est par un appel téléphonique au début de février que Mme Delia Martinez G., l'entraîneuse de l'équipe Yuk-Ice de Mérida dans la région du Yucatan au Mexique, a contacté le CPA Rouyn-Noranda pour pouvoir participer à cette fin de semaine sportive. Mme Delia Martinez G., qui avait passé ses vacances

de Noël au Canada (Montréal, Québec, Ottawa et Toronto), ambitionnait de faire vivre une expérience unique à son groupe.

En vérifiant les différents horaires de compétitions de patinage artistique au Québec, elle a découvert cette fin de semaine à Évain et réussi à convaincre les parents qu'il serait très intéressant pour ces jeunes athlètes d'y participer, considérant qu'à cette date la température ne devrait pas être trop extrême pour ces gens venus du sud.

Ce club de patinage artistique profite d'une patinoire intérieure disponible à l'année dans un centre commercial. Mme Martinez, aidée de sa sœur qui compétitionnait, a fondé ce club en 2013, après avoir œuvré dans la capitale, Mexico, pendant 18 ans. (À noter que la ville de Mexico, en plus de plusieurs glaces intérieures, dispose depuis 1997, d'une patinoire extérieure deux fois grande comme les nôtres, mais seulement l'hiver).

La majorité des parents et des jeunes athlètes en ont profité pour prolonger leur séjour et visiter Montréal en plus de l'Abitibi-Témiscamingue. Ils ont semblé apprécier l'expérience de cette tournée en région nordique.

Quelque 50 bénévoles se sont affairés toute la

fin de semaine pour que tout soit à la hauteur de ces jeunes patineurs. Tout y était pour rendre l'évènement agréable, avec le suivi photo et vidéo, la décoration du podium pour la remise des médailles et la restauration/bar. Était également disponible sur place, un service de coiffeuse et de maquilleuse.

Le CPA de Rouyn-Noranda compte environ 230 membres dont plusieurs de notre quartier après la fusion des deux CPA en 2012. Monsieur Jean Iraca qui en est le président, était fier de confirmer que le club avait obtenu deux podiums au provincial cette année pour les performances de Doriela Lugo-Mayrand et Manon St-Cyr.

Le maire Mario Provencher a profité d'une remise de médailles le vendredi pour remettre aux participants du Mexique quelques souvenirs de la ville de Rouyn-Noranda dont une tuque qui leur aura été bien utile, avec une température qui ressemblait plus à l'hiver qu'au printemps.

La fin de semaine s'est bien déroulée au grand plaisir de tous. Les participants du Mexique et leur famille on bien apprécié leur expérience. M. Iraca a dit espérer que d'autres clubs du Mexique auront l'idée de nous visiter. Quant au maire de Rouyn-Noranda il a déclaré que ce serait bien d'en faire une tradition.

# Les gagnantes du tirage de l'Oasis de la Charité Sainte-Famille

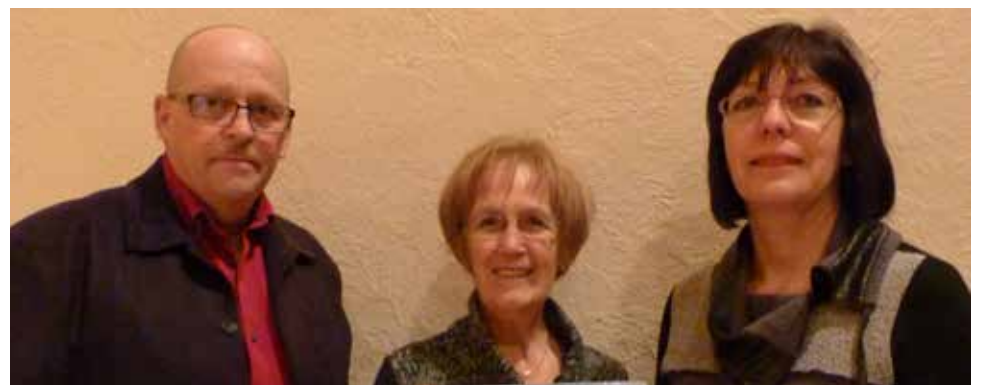
■ MAURICE DESCOTEAUX

À la suite du tirage organisé par la Communauté Jésus-est-Seigneur, mesdames Carmelle Beaudoin et Myriam Therrien de Béarn remportent le premier prix, constitué d'un crédit-voyage de 2000\$, et Mme Brigitte Patry, de L'Ange-Gardien près de Gatineau, reçoit le second prix de 1000\$.

Ce tirage a été organisé afin d'amasser des sous pour permettre à l'Oasis de la Charité Sainte-Famille, maison-mère de la Communauté Jésus-est-Seigneur, d'entreprendre des travaux de réfection du toit qui commence à prendre de l'âge. L'Oasis accomplit une œuvre unique et irremplaçable dans le secteur de Rouyn-Noranda. En effet, elle accueille des personnes dans le besoin à divers degrés et leur offre un lieu qui leur permettra de se retrouver et de reprendre confiance en la vie. En 17 ans, c'est plus de 400 personnes qu'elle a aidées pour des périodes de temps plus ou moins longues selon les situations.

Au surplus, l'Oasis ne reçoit aucune subvention. Elle accomplit cette œuvre en comptant sur la participation de ses résidentes et résidents, bien sûr, et surtout sur les dons que les gens veulent bien lui consentir. Mais voilà que l'édifice prend de l'âge (il a été construit au début des années '60) et qu'il faut sans tarder lui apporter quelques améliorations, dont le toit qui est à refaire et les fenêtres qui ont besoin d'être remplacées. Elle est une œuvre de charité enregistrée et par conséquent habilitée à émettre des reçus pour fins de charité.

Merci à toutes les personnes qui ont participé à ce tirage. Rappelons que la Communauté Jésus-est-Seigneur a été fondée à Évain en 1982 par l'Abbé Joseph Guiho et trois couples.



Les gagnantes du 1<sup>er</sup> prix : Mmes Carmelle Beaudoin et Myriam Therrien de Béarn, en compagnie du trésorier de la Communauté, M. Georges Tasset.



La gagnante du 2<sup>e</sup> prix : Mme Brigitte Patry de L'Ange-Gardien, en compagnie du responsable de la Communauté dans le secteur de Gatineau, M. Bernard Girard.

# Voyage dans le sud : 1700 km en motoneige

■ RÉJEAN GOUIN

Beaucoup de gens prennent des vacances en janvier et février, principalement pour aller dans le sud se faire dorer la couenne. Mais il y a aussi plusieurs amoureux des grands espaces de notre province, des sentiers en forêt et de motoneige qui profitent de ces mois d'hiver pour faire un voyage autrement.

De ceux-là, Robert Séguin organise depuis plusieurs années une randonnée en motoneige pour son groupe d'amis. En 2016, c'est à quatre qu'ils sont partis, la dernière fin de semaine de février, pour huit jours, faire un tour vers le sud de la province.

Partis de Rouyn-Noranda, la première étape les a amenés à Témiscaming pour une première nuit. La deuxième journée fut celle où ils ont fait le plus long trajet isolé en sentier sans possibilité de ravitaillement ou d'arrêt pour le lunch, soit environ 220 km jusqu'à Rapide-des-Joachims.

M. Séguin me disait que d'habitude, il essaie de planifier des étapes d'une centaine de kilomètres

entre les ravitaillements pour une moyenne quotidienne de 200 à 220 km.

De Rapide-des-Joachims, ils se sont dirigés vers la réserve faunique La Vérendrye pour coucher à la pourvoirie du même nom; de là à Mont-Laurier la journée suivante, puis direction La Pourvoirie Fer à Cheval, près de Parent. Cette nuit passée près de Parent fut la plus froide. Mère nature aura décidé qu'une nuit à cet endroit ce n'était pas suffisant pour eux et c'est par un froid de moins 31 degrés Celsius qu'ils se sont levés. Ne réussissant à faire démarrer l'une des motoneiges qu'en après-midi, ils furent forcés de rester sur place pour une deuxième nuit.

Les imprévus font partie intégrante de tout voyage, mais il y a pire que de devoir passer une nuit non prévue dans un endroit comme le Fer à Cheval, au chaud, dans une auberge classée 4 étoiles et réputée pour ses soupers gastronomiques quatre services. Avec une réputation pareille, ils ont tout de même été chanceux d'avoir de la place.

Bien sûr, l'étape suivante se devait d'être rallongée et c'est quelques 440 km qu'ils ont parcourus la journée suivante pour se rendre à la pourvoirie Lac Tiblemont dans le secteur de Senneterre, après s'être arrêtés pour dîner au relais Balbuzard Sauvage. Une journée de motoneige qui s'est terminée tôt en soirée pour un groupe qui aime bien finaliser leurs journées

au milieu de l'après-midi.

La dernière journée, celle du retour à la maison, fut sans histoire.

M. Séguin me confiait que nous sommes privilégiés ici, car la qualité et l'étendue du réseau de sentiers Trans-Québec permettent de telles randonnées sans avoir à se déplacer tout d'abord avec auto et remorque. Il est en mesure de comparer ayant fait dans le passé quelques voyages semblables au Nouveau Brunswick et en Ontario où plusieurs règlements provinciaux empêchent une certaine continuité dans les sentiers.

L'ensemble de leur aventure s'est déroulée sans problème, si ce n'est de la motoneige qui n'a pas démarré à cause du froid extrême et de cette fois où, afin de sauver quelques 50 km, le raccourci s'est avéré moins bien balisé et qu'une des motoneiges s'est enlisée (slushée) rendant cette journée plus exigeante physiquement; ce qui a fait dire à M. Séguin qu'il vaut mieux, la plupart du temps, s'en tenir au plan initial.

Robert Séguin patrouilleur bénévole pour le Club Motoneigistes MRC Rouyn-Noranda reste un passionné de la motoneige depuis bien des années et, au grand plaisir de ses amis, il aime organiser ces sorties annuelles qui démontrent qu'il est possible d'appivoiser nos hivers plutôt que de les fuir.

# Des nouvelles de votre bibliothèque

■ RÉJEAN GOUIN

## Horaire d'ouverture pour 2016

Mardi : 16 h à 20 h

Jeudi : 16 h à 20 h

Voici le printemps bien installé, le temps du jardinage et du grand ménage arrivé. Il ne faut surtout pas oublier de s'accorder quelques moments de détente et quoi de mieux qu'un bon livre pour relaxer. Voici une liste partielle des nouveautés reçues depuis la dernière parution du journal :

### Romans adultes

- *La tentation de l'oubli* de Belva Plain
- *Je sais où tu es* de Claire Kendal
- *180 jours et des poussières* de Julie Marcotte
- *Les amants maudits de Spirit Lake* de Claire Bergeron
- *L'assassin qui rêvait d'une place au paradis* de Jonas Jonasson
- *Benjamin. Une enquête de Joseph Laflamme* de Hervé Gagnon
- *Carnets noirs* de Stephen King
- *Il était une fois à Montréal T.02 Nos combats* de Michel Langlois
- *La guerre des deux lunes T.01 Les gardiens de la République* de Mathias Moucha
- *Laisse tomber... il est sûrement gai!* de Sylvie G
- *Sur les berges du Lac Brûlé T.01 Le vieil ours* de Colette Major-McGraw
- *Oublie la nuit* d'Agnès Ruiz
- *Les quatre filles du révérend Latimer* de Colleen McCullough

### Documentaire :

- *L'amour existe encore* de Kathryn William
- *Maudite passion-Récit* de Georges Brossard/Barbara Kahle
- *Papa, pourquoi m'as-tu fait ça?* de Fiona Doyle
- *La vie après une attaque armée : Un survivant témoigne* de Jean-Guy Bruneau

### Roman jeunesse

- *Magnus Chase et les dieux d'Asgard L'Épée de l'été #01* de Rick Riordan
- Comme à tous les mois, ceci n'est qu'une partie des nouveautés qui attendent nos lecteurs, à vous de découvrir votre prochain auteur préféré.

Voici notre nouveau site web : [sites.google.com/site/biblioevain](http://sites.google.com/site/biblioevain)

# Cours de formation aquatique

Le Service de l'animation en loisir et espaces verts de la Ville de Rouyn-Noranda désire informer la population qu'une formation aquatique de Sauveteur national débutera prochainement.

**Sauveteur national** : du 6 mai au 19 juin = 44.5 heures + 4 heures pour l'examen

Les inscriptions ont lieu, dès maintenant, au bureau du Service de l'animation en loisir et espaces verts, au 201, avenue Dallaire, local 266, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.

Pour toute autre information, vous pouvez communiquer avec M. Mario Gagnon, responsable aquatique, au 819 797-7102.

FRANCIS  
**GAUTHIER**  
inc.



**768-2690**

terrassement

255 ave. Lafontaine Rouyn-Noranda, Qué. J0Z 1Y0

**Marie**  
l'Artisane des vins



Concentré de vins et bières  
Équipement de base complet  
Location d'équipement  
Distributeur : Héron Bay, Kendridge, Fontana, Muntons et autres

Nicole Lemire 134, rue d'Évain  
Propriétaire Rouyn-Noranda  
Tél. : 819-768-2137

Simply  
pour vous



Esthétique - Massothérapie

Isabelle Nackers  
Propriétaire

65, avenue Victor  
Quartier Évain, Rouyn-Noranda  
Tél. : 819-763-1531  
Sur rendez-vous  
Lundi au Jeudi : 9 h à 21 h  
Vendredi : 9 h à 17 h

**À VENDRE**

**ROULOTTE DE CHANTIER**  
de marque Laroc, (fifthwheel)  
modèle la 34D

Bâtiment 10' de large par 20' de long. 8'1/2 de haut. Année 2003  
Comprenant poêle à bois, fournaise au propane Martin et une installation pour le propane. 12 volts et un B.B.Q.

Prix demandé : 8 000 \$  
Contactez avec Réal  
au 819-763-8309

## MAI 2016

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
Récupération : <b>Bleu</b> Poubelles : <b>Vert</b> Lieu de l'activité : <b>Noir</b> : Centre communautaire d'Évain / <b>Rouge</b> : École St-Bernard / <b>Violet</b> : Église Du 18 avril au 22 mai : École de printemps Patinage artistique — <b>LE PATINAGE ET LE HOCKEY LIBRE SONT TERMINÉS POUR LA SAISON. DE RETOUR À L'AUTOMNE.</b>						
<b>1</b> Messe 10 h Brunch du Club de l'Âge d'Or	<b>2</b> Messe 16 h 15 <b>Badminton</b> 19 h 30 - 21 h Danse en ligne 19h à 21h	<b>3</b> Messe 16 h 15 Biblio 16h-20 h	<b>4</b> Messe 16 h 15 <b>Badminton</b> 19 h 30 - 21 h Danse en ligne 19h à 21h	<b>5</b> Messe 16 h 15 Biblio 16h-20 h <b>KukSoolWon</b> 19 h - 20 h	<b>6</b> Messe 19 h 15	<b>7</b> Messe 19 h 15
<b>8</b> Messe 10 h Fête des mères	<b>9</b> Messe 16 h 15 <b>Badminton</b> 19 h 30 - 21 h Danse en ligne 19h à 21h	<b>10</b> Messe 16 h 15 Biblio 16h-20 h	<b>11</b> Messe 16 h 15 <b>Badminton</b> 19 h 30 - 21 h Danse en ligne 19h à 21h	<b>12</b> Messe 16 h 15 Biblio 16h-20 h <b>KukSoolWon</b> 19 h - 20 h	<b>13</b> Messe 19 h 15	<b>14</b> Messe 19 h 15
<b>15</b> Messe 10 h	<b>16</b> Messe 16 h 15 <b>Badminton</b> 19 h 30 - 21 h Danse en ligne 19h à 21h	<b>17</b> Messe 16 h 15 Biblio 16h-20h	<b>18</b> Messe 16 h 15 <b>Badminton</b> 19 h 30 - 21 h Danse en ligne 19h à 21h	<b>19</b> Messe 16 h 15 Biblio 16h-20 h <b>KukSoolWon</b> 19 h - 20 h	<b>20</b> Messe 19 h 15	<b>21</b> Messe 19 h 15
<b>22</b> Messe 10 h	<b>23</b> Messe 16 h 15 <b>Badminton</b> 19 h 30 - 21 h Danse en ligne 19h à 21h	<b>24</b> Messe 16 h 15 Biblio 16h-20h	<b>25</b> Messe 16 h 15 <b>Badminton</b> 19 h 30 - 21 h Danse en ligne 19h à 21h	<b>26</b> Messe 16 h 15 Biblio 16h-20 h <b>KukSoolWon</b> 19 h - 20 h	<b>27</b> Messe 19 h 15	<b>28</b> Messe 19 h 15
<b>29</b> Messe 10 h	<b>30</b> Messe 16 h 15 <b>Badminton</b> 19 h 30 - 21 h Danse en ligne 19h à 21h	<b>31</b> Messe 16 h 15 Biblio 16h-20h				